

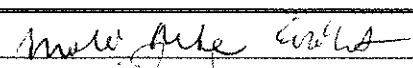
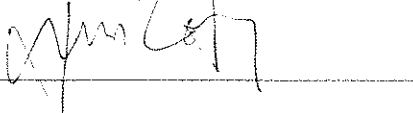
Előterjesztés száma: 291.

**ELŐTERJESZTÉS**  
a Képviselő-testület

2021. év december hónap 9. napján tartandó ülésére

**Előterjesztés tárgya:** A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság támogatása a XIX. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság épületének felújítására

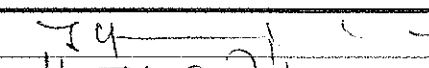

**Összeállító:**

| Név           | Tisztség                      | Aláírás   |
|---------------|-------------------------------|---|
| Molnár Réka   | FFF műszaki ügyintéző         |  |
| Marosi Zoltán | FFF főosztályvezető-helyettes |  |

**Egyeztetve (Polgármesteri Hivatal):**

| Név           | Tisztség                   | Aláírás |
|---------------|----------------------------|---------|
| Székely Péter | PJF közbiztonsági referens |         |


**Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:**

| Név                      | Tisztség            | Aláírás  |
|--------------------------|---------------------|--|
| dr. Bécs-Kónya Zsuzsanna | JTP jogtanácsos     |  |
| dr. Kóródi-Juhász Zsolt  | JTP főosztályvezető |  |

**Pénzügyi, gazdasági szempontból ellenőrizte:**

| Név            | Tisztség            | Aláírás   |
|----------------|---------------------|---|
| Buzás Lászlóné | GFO főosztályvezető |  |


**Jegyzői törvényességi ellenőrzés:**

| Név                | Tisztség | Aláírás   |
|--------------------|----------|---|
| dr. Ronyecz Róbert | jegyző   |  |

**Tájékoztatva:**

| Név           | Tisztség  | Aláírás   |
|---------------|-----------|---|
| Kassai Dániel | tanácsnok |  |

**Előterjesztő:**

| Név            | Tisztség       | Aláírás   |
|----------------|----------------|---|
| Ferencz István | alpolgármester |  |

**Tárgyalja: PEB**

**Javasolt meghívott: Tordai László, Katasztrófavédelem XIX. kerületi Hivatásos Parancsnokság parancsnoka**

A határozati javaslat elfogadásához minősített többség szükséges/ nem szükséges\*.

Az előterjesztés zárt kezelését kérjük/ nem kérjük\*.

|  |   |                              |
|--|---|------------------------------|
| <b><u>nyilvános ülés / zárt ülés*</u></b>            |   |                              |
| <b>Mötv. 46. § (2) bekezdés a)</b>                   | <b>46. § (2) bekezdés b)</b>                                | <b>46. § (2) bekezdés c)</b> |
| <b><u>egyszerű többség / minősített többség*</u></b> |   |                              |
| <b>Kt. SZMSZ 49. § (1-16.) .....</b>                 | <b>egyéb jogszabály:</b><br>.....                           |                              |
| <b>hatáskör jogalapja</b>                            |   |                              |
| <b>Kt. SZMSZ</b><br>.....                            | <b>egyéb jogszabály: Alaptörvény 33. cikk (1) bekezdése</b> |                              |
| <b>* megfelelő rész aláhúzendő</b>                   |   |                              |

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete a **324/2021. (VII.08.) határozatában** úgy döntött, hogy az Önkormányzat a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság részére a Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltség irányítása alá tartozó XIX. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság fejlesztésére, a Tűzoltóparancsnokság 1191 Budapest, Üllői út 235. szám alatti épületének második emeletén található 9 darab légénységi vizesblokk felújítási munkáinak elvégzésére támogatást nyújt a 2021. augusztus 1. napjától 2025. december 31. napjáig terjedő támogatási időszakra a beruházás teljes bruttó költségének 50 %-ával megegyező, de összesen legfeljebb bruttó 15.000.000,- Ft-os keretösszeg erejéig azzal, hogy a támogatási időszakban a Támogatott által évenként legfeljebb bruttó 3.000.000,- Ft támogatás vehető igénybe.

A határozat végrehajtása felfüggesztésre került, mivel az nem teljeskörűen felelt meg a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság azon belső szabályozó eszközeiknek, amelyek az adományok elfogadásának rendjéről, illetve a saját beszerzéseikről rendelkeznek.

Ennek alapján a támogatás / adomány biztosítása akként történik, hogy az Önkormányzat és Adományozott között 2021. és 2022. évben – pénzmozgással nem járó – Adományozási Megállapodás kerül megkötésre 4.000.000,-Ft/év értékben, valamint az Önkormányzat és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. között egy Vállalkozási Szerződés kerül megkötésre a 2021. évi költségvetés terhére egy darab vizesblokk felújítására bruttó 4.000.000,- Ft értékben 2022. I-II. negyedévi teljesítéssel. Az első vizesblokk felújításának műszaki átadás-átvételének lezárását követően 2022. III.-IV. negyedévben az Önkormányzat és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. között egy újabb Vállalkozási Szerződést jön létre egy második vizesblokk felújítására szintén bruttó 4.000.000,- Ft értékben, legkésőbb 2023. I-II. negyedévi teljesítéssel.

Ezen új információkat, valamint az időközben bekövetkezett építőipari anyagár és munkadíj emelkedéseket is figyelembe véve az alábbi határozati javaslatokat terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

**1. Határozati javaslat:**

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testülete a 324/2021. (VII.08.) számú határozatát hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2021. december 9.

Felelős: polgármester

**2. Határozati javaslat:**

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzat a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság (a továbbiakban: Adományozott) részére a Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltség irányítása alá tartozó XIX. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság fejlesztésére, a Tűzoltóparancsnokság 1191 Budapest, Üllői út 235. szám alatti épületének második emeletén található 2 darab legénységi vizesblokk felújítási munkáinak elvégzésére támogatást / adományt nyújt a 2021. december 09. napjától 2022. december 31. napjáig terjedő időszakra két ütemben, ütemenként 4.000.000,- Ft – 4.000.000,- Ft értékben.


A Képviselő-testület a vizesblokk felújításának fedezetét 2021. évben 3 millió Ft meglévő előirányzat átcsoportosításával az Egyéb felhalmozási célú támogatások - XIX. kerületi Tűzoltóparancsnokság fejlesztése előirányzathoz, valamint a fennmaradó 1 millió Ft előirányzatot az Általános tartalékból biztosítja.

A Képviselő-testület felkéri és felhatalmazza a polgármestert, hogy gondoskodjon a támogatási időszakban nyújtandó bruttó 4.000.000,- Ft/év összegű támogatás fedezetének az Önkormányzat aktuális évi költségvetésében történő biztosításáról, valamint az Adományozási megállapodás megkötéséről és az egyéb szükséges intézkedések megtételéről, valamint a szükséges jognyilatkozatok kiadásáról.

Határidő: 2023. június 30.

Felelős: polgármester

Budapest, 2021. DEC 02.

  
**Ferencz István**  
alpolgármester

*Melléklet:*

*1. számú melléklet: Adományozási Megállapodás tervezete*

## ADOMÁNYOZÁSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata**

(székhelye: 1184 Budapest, Üllői út 400.;

bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10401024-00031172-00000008;

adószáma: 15735818-2-43,

törzskönyvi nyilvántartási száma: 735814

képviseli: Szaniszló Sándor polgármester)

mint adományozó (a továbbiakban: **Adományozó**),

másrészről a

**Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság**

(székhely: 1081 Budapest, Dologház utca 1.;

bankszámlaszám: Magyar Államkincstár 10023002-00319566-00000000;

adószám: 15494140-2-51;

törzskönyvi nyilvántartási szám: 494142;

képviseli: Dr. Varga Ferenc tűzoltó dandártábornok, igazgató)

mint adományozott (a továbbiakban: **Adományozott**)

(együttesen: **Felek**) között az alábbiak szerint:

Felek kijelentik, hogy a Budapest Főváros XVIII. kerület köz- és vagyonvédelmének javítása érdekében – figyelemmel a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvényben (a továbbiakban: Kat.), valamint a belügyminiszter irányítása alatt álló egyes rendvédelmi szervek és oktatási intézmények részére felajánlott adományok elfogadásának rendjéről szóló szabályzat kiadásáról szóló 26/2010. (XII. 29.) BM utasításban foglaltakra – megkötik az alábbi

### m e g á l l a p o d á s t.

#### I. Előzmények

- I/1. Felek jelen megállapodást (a továbbiakban: szerződést) a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltsége irányítása alá tartozó XIX. kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) fejlesztése érdekében kötik.
- I/2. Az Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2021. (XII.09.) számú határozatával összhangban az Adományozó **bruttó 4.000.000,-Ft, azaz bruttó négymillió forint értékű munkavégzéssel támogatja** a Kedvezményezett laktanyája legénységi fürdő helyiségeinek felújítását. A támogatási cél kormányzati funkciója 032020 Tűz- és katasztrófavédelmi tevékenységek.
- I/3. Felek rögzítik, hogy Kedvezményezett Adományozottnak a szervezeti rendszerébe tartozó, önálló jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeti eleme, ezért Kedvezményezett támogatása Adományozotton, mint önálló jogi személyiségen keresztül valósul meg.

#### II. A szerződés célja

- II/1. Adományozó a Kedvezményezettnek, mint a kerület védelmét ellátó helyi katasztrófavédelmi szerv laktanyája jelen szerződés I/2. pontjában megjelölt részeinek a felújítási munkálatai elvégzésével hozzájárul a Kat.-ban, valamint a tűz elleni

védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvényben meghatározott feladatait ellátó állomány munkakörülményeinek a javításához.

### **III. Adományozó jogai és kötelezettségei**

- III/1. Adományozó vállalja, hogy a jelen szerződés II/1. pontjában megjelölt cél megvalósítása érdekében az I/2. pontban meghatározott értékben, saját kivitelezésben elvégzi a bontási, építési és szerelvényezési munkákat legkésőbb 2022. június 30. napjáig. Adományozó az általa megvásárolt és a kivitelező által beépített, illetve felszerelt szerelvények tulajdonjogát ingyenesen Adományozottra ruházza.
- III/2. Adományozó kijelenti, hogy a jelen szerződés alapján nyújtandó szolgáltatásra a fedezetül szolgáló és a III/1. pontban meghatározott pénzüsszeg a 2021. évi költségvetésében rendelkezésre áll.
- III/3. Adományozó köteles lehetővé tenni Adományozott számára a műszaki átadás-átvételi eljáráson való részvételt, továbbá előírni a kivitelezőnek, hogy a beépítésre és felszerelésre került anyagok és szerelvények műbizonylatait adja át Adományozottnak.
- III/4. Adományozó úgy nyilatkozik, hogy jelen szerződés aláírását megelőző negyedév utolsó napján Magyarországgal szemben köztartozása nem áll fenn.
- III/5. Adományozó jelen szerződés aláírásával hozzájárul nevének és székhelye címének kezeléséhez, Adományozott honlapján történő közzétételéhez.

### **IV. Adományozott jogai és kötelezettségei**

- IV/1. Adományozott a jelen szerződés aláírásával kinyilvánítja az I/2. pontjában meghatározott és a III/1. pontjában részletezett adomány elfogadását, ezzel egyidejűleg vállalja az együttműködést a felújítási munkálatokkal összefüggésben az Adományozó által megbízott kivitelezővel.
- IV/2. Adományozott jogosult a kivitelezési munkákat lezáró műszaki átadás-átvételi eljáráson való részvételre, valamint a beépítésre és felszerelésre került anyagok és szerelvények műbizonylatainak átvételére.
- IV/3. Adományozott köteles a kivitelező rendelkezésére bocsátani a felújítással érintett helyiségekre vonatkozó műszaki információkat és az esetlegesen fellelhető tervrajzokat, Kedvezményezett pedig köteles átadni a kivitelezőnek munkaterület legkésőbb 2021. .... napjáig.
- IV/3. Adományozott a IV/3. pontban foglalt adatszolgáltatásnak a Műszaki Osztálya közreműködésével tesz eleget.
- IV/5. Adományozott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy Adományozó a szerződésben foglalt közérdekű adatokat (Adományozott neve, adományozás célja, módja, időpontja, helyszíne) honlapján nyilvánosságra hozza.

### **V. Záró rendelkezések**

- V/1. Felek a jelen szerződés III/3. és IV/2. pontja szerinti átadás-átvételi eljárás időpontját kapcsolattartóik útján egyeztetik, annak megtörténtét jegyzőkönyvben rögzítik. Tudomásul veszik, hogy az átadás időpontja nem előzheti meg a szerződés hatályba lépését.

Adományozó részéről:

Elérhetőség: tel:

Adományozott részéről: Tordai László XIX. kerületi Hivatásos Parancsnokság parancsnoka  
Elérhetőség: tel: 0620-390-2830 e-mail: [tordai.laszlo@katved.gov.hu](mailto:tordai.laszlo@katved.gov.hu)

V/2. Felek kijelentik, hogy:

- a) nem állnak jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, továbbá ellenük jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban;
- b) nincs 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozásuk (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék vonatkozásában);
- c) megfelelnek az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés a) pontja szerinti rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek, valamint az 50.§ (1) bekezdés c) pontja alapján átlátható szervezetnek minősülnek.

V/3. Felek tudomásul veszik, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27.§ (3)-(3a) bekezdése alapján a szerződés tartalma közérdekű, illetve közérdekből nyilvános adatnak minősül, és az nem minősül üzleti titoknak. Az esetleges nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a védett ismerethez – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét. Felek az arra irányuló kérelem esetén kötelesek a szerződés közérdekű, ill. közérdekből nyilvános adatnak minősülő tartalmára vonatkozóan tájékoztatást adni.

V/4. Felek képviselőinek, a Szerződés teljesítésében közreműködő személyek és a kapcsolattartók adatait a Felek a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/466EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (Eu) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR) rendelkezései szerint kezelik. A Felek a saját alkalmazottaik adatait a GDPR 6. cikk (1) bekezdés (b) pontja és a munkavégzésre irányuló jogviszonyt szabályozó jogszabály rendelkezései alapján, a Felek által a másik Fél részére továbbított személyes adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés (f) pontja szerint, a szerződéses partnerük jogos érdekében veszik át és kezelik a célhoz szükséges mértékben és ideig.

V/5. Felek megegyeznek abban, hogy mivel Adományozott – az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: Itv.) 5.§ (1) bekezdésének c) pontja szerint – teljes személyes illetékmentességben részesül, a jelen adományozás illetékmentességének tényéről az adóhatóságot Adományozott írásban tájékoztatja. Ezzel egyidejűleg Adományozott az Itv. 5.§ (2)-(3) bekezdéseire hivatkozással nyilatkozik arról, hogy a vagyonszerzést megelőző adóévben folytatott vállalkozási tevékenységéből származó jövedelme után társasági adófizetési kötelezettsége, illetve – költségvetési szerv esetében – eredménye után a központi költségvetésbe befizetési kötelezettsége nem keletkezett.

V/6. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az Áht. és a végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény előírásai az irányadóak.

V/7. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő jogvitáikat elsősorban békés úton, egyeztetés útján kívánják megoldani. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy jelen szerződésből eredő jogvitáikat bírósági úton rendezik.

V/8. Jelen szerződés a Felek kölcsönös aláírásának napján, amennyiben azt a Felek nem ugyanazon a napon írják alá, úgy az a későbbi aláírás időpontjában lép hatályba.

Jelen szerződést – mely 4 (négy) számozott oldalt tartalmaz és 6 (hat) eredeti példányban készült – a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2021. .... hó .....nap

Budapest, 2021. .... hó ..... nap

---

Budapest Főváros XVIII. kerület  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre  
Önkormányzata  
Szaniszló Sándor  
polgármester  
**Adományozó**

---

Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság  
Dr. Varga Ferenc t. dandártábornok  
igazgató  
**Adományozott**

**Jogi szempontból ellenjegyzem:**

**Jogi szempontból megfelelő:**

Budapest, 2021.

Budapest, 2021.

---

dr. Cseh Zoltán  
jogi főelőadó

**Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:**

Budapest, 2021.

**Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:**

Budapest, 2021.

---

Markos Zoltán t. ezredes,  
gazdasági igazgató-helyettes